

EUROPEAN PARLIAMENT

2004



2009

Committee on Culture and Education

CULT_PV(2007)0625_1

MINUTES

Meeting of 25 June 2007, from 15h00 to 18h30,
and 26 June 2007, from 09h00 to 12h30
BRUSSELS

The meeting opened at 15h05 on Monday 25 June 2007, with Nikolaos Sifunakis (Chairman) in the chair.

1. Adoption of agenda CULT_OJ (2007)0625v01-00

The agenda was adopted.

2. Chairman's announcements

The event "European Youth Media Days 2007" takes place at the premises of the European Parliament from 27-30 June 2007. Mr Schmitt and Ms Gröner will officially represent the CULT committee during the panel debate and the closing event.

Mr Graça Moura strongly objected to the fact that there was no Portuguese interpretation available in the meeting room and left the meeting.

3. Approval of minutes of the meeting of:

7-8 May 2007

PE 388.609v02-00

The minutes were approved.

4. Structured dialogue with Vice-President of the Commission Margot WALLSTRÖM on the 2008 Legislative and Work programme

The following spoke in the debate: Margot Wallström, Manolis Mavrommatis, Marianne Mikko, Erna Hennicot-Schoepges, Hans Brunmayr (Council), Doris Pack, Christa Prets, Pál Schmitt, Luis Herrero-Tejedor.

5. Towards an EU strategy on the rights of the child

CULT/6/44616
2007/2093(INI) COM(2006)0367

Draftsperson: Lissy Gröner

Vote and adoption of draft opinion.

The draft opinion as amended was adopted by 24:1:0.

The following spoke in the debate: Christa Prets.

6. Report on equality between women and men in the European Union - 2007

CULT/6/47659
2007/2065(INI) COM(2007)0049

Draftsperson: Karin Resetarits

Vote and adoption of draft opinion.

The draft opinion as amended was adopted by 24:1:0.

The following spoke in the debate: Karin Resetarits, Marianne Mikko.

7. i2010: Towards a European digital library

CULT/6/33926
2006/2040(INI)

Rapporteur: Marie-Hélène Descamps

Consideration of draft report.

The following spoke in the debate: Marie-Hélène Descamps, Henri Weber, Mr Forster for the European Commission, Věra Flasarová.

8. Efficiency and equity in European education and training systems

CULT/6/48618
2007/2113(INI) COM(2006)0481

Rapporteur: Tomáš Zatloukal

Consideration of draft report

The following spoke in the debate: Tomáš Zatloukal, Christa Prets, Karin Resetarits, Hannu Takkula, Mr Le Lostecque for the European Commission.

9. The role of sport in education

CULT/6/34551
2007/2086(INI) COM(2005)0680

Rapporteur: Pál Schmitt

Consideration of draft report

The following spoke in the debate: Pál Schmitt, Christa Prets, Christel Schaldemose, Hannu Takkula.

10. Coordinators' meeting

11. Chairman's announcements concerning coordinators' decisions

Decisions to coordinators' meeting of 18 June 2007 in Strasbourg

Decisions on procedures

1. Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on a European agenda for culture in a globalising world
COM(2007)0242

Decision: EPP-ED: Mr Vasco Graça Moura

Opinions

2. Motion for a resolution on the monitoring of mosques and the trustworthiness of Imams
RE – B6-0203/2007

Decision: no action pending presentation of study on Islam in Europe

Documents received for information

3. The role of volunteering in contributing to economic and social cohesion
Responsible: REGI

Decision: no opinion

4. The regional impact of earthquakes
Responsible: REGI

Decision: no opinion

Remark concerning points 5 to 14:

Coordinators were informed of new Commission documents having been sent to EP (points 5-14 in dossier); comments by political groups:

6. Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions:
Promoting solidarity between the generations
COM(2007)0244

GUE showed interest

9. Communication from the Commission to the European Parliament, the Council and the Committee of the Regions: Towards a general policy on the fight against cyber crime
COM(2007)0267

PES declared an interest

Other points

15. Discussion and possible decision on INI reports

In view of the expected proliferation of INI-reports:

- Ms Pack requested the merger of her INI report on "Adult learning: It is never too late to learn (COM(2006)0614, CULT/6/49740, 2007/2114(INI))" and the incoming "Action Plan on Adult Learning".

Coordinators agreed

- EPP-ED Group announced that Mr Graça Moura would not pursue the drawing up of an INI-report on "Report on the Second External Interim Evaluation of the Culture 2000 Programme, COM(2006)0666)".
- Coordinators decided to resume the discussion on INI reports at the next meeting.

16. Hearings and delegations

1) Delegations

Coordinators were informed that the secretariat has started preparing the delegations from 1-3 October to Sibiu, Romania, together with Mr GANT, and from 8-10 October to Riga, Latvia.

The political groups are requested to communicate the names of members taking part in these delegations by 25 June at the latest.

2) Hearings

The political groups are requested to communicate suggestions for experts to be invited by 25 June noon at the latest.

The Coordinators will decide on the names of the experts during the coordinators' meeting of **25 June 2007**.

17. Request by the Portuguese Parliament to organize a joint committee meeting on 19-20 November 2007

Coordinators agreed to the following:

- 1) the committee accepts the proposal by the Portuguese Parliament to hold a joint committee meeting;
- 2) CULT organises the hearing on 20 November, and invites the members of the culture and education committee of the Assembleia, to associate themselves to this hearing;
- 3) the committee will ask for an extra half-day (the afternoon on 20 November) to hold the joint committee meeting with a joint agenda and presidency;

18. Requests for presentation in the Committee by different organisations: current situation and new requests

Coordinators agreed that only organisations representing quality and added value should be invited to give a presentation. They decided upon priorities on the list.

19. Rencontres de la diversité culturelle 16-18 octobre 2007 - "European Parliament Film Prize"

Coordinators welcomed Vice-President ONESTA's update on the organisation of the European Parliament Film Prize and the "Rencontres de la diversité culturelle", due to take place from 16-18 October 2007.

The political groups are invited to submit proposals regarding orientation of the issues to be dealt with during the 3 day event. DG INFO will be responsible for the practical organisation of the event.

20. Any other business

1. The EPP-ED group decided not to do an opinion on ""Communication on: Radio Frequency Identification (RFID) in Europe: steps towards a policy framework" (COM(2007)0096).

Instead, it would envisage doing an opinion on "Communication on: Rapid access to spectrum for wireless electronic communications services through more flexibility" (COM(2007)0050).

2. Coordinators agreed with the Chairman to grant "patronage" to the conference organised by the "Comparative Education Society in Europe" (CESE).
3. Coordinators took note of the request for sponsorship and political, technical and financial support, having been introduced by the European Movement. After an exchange of views they agreed to adopt a letter, to be drafted by the Chairman, at the next coordinators' meeting.
4. Coordinators agreed to request the Policy Department to prepare a study on the Commission Communication on the "European Agenda for culture in a globalising world" (COM(2007)0242) .

Decisions to coordinators' meeting of 25 June 2007 in Brussels

Decisions on procedures

- none -

Opinions

1. Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council on the participation by the Community in a research and development programme aimed at enhancing the quality of life of older people through the use of new Information and Communication Technologies (ICT), undertaken by several Member States.
COM(2007)0329

Decision:: PSE

2. Motion for a resolution on bullying and substance abuse among teenagers in sport.
RE – B6-0237/2007

Decision: to be sent for information to Mr Schmitt, rapporteur on education through sport

3. Position communautaire du 12/06/2006 (7919/07) en vue de l'adoption de la décision du comité mixte de l'EEE modifiant le Protocole 31 de l'accord EEE concernant la coopération dans les secteurs particuliers en dehors des quatre libertés (programme de soutien au secteur audiovisuel européen (MEDIA 2007).
- CONS_CONS(2007)07919_FR

Decision: no opinion

Documents received for information

4. Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: Ageing well in the Information Society - An i2010 Initiative - Action Plan on Information and Communication Technologies and Ageing.
COM(2007)0332

Decision: PSE

5. Position communautaire du 12/06/2006 (7876/07) en vue de l'adoption de la décision du comité mixte de l'EEE modifiant le Protocole 31 de l'accord EEE concernant la coopération dans les secteurs particuliers en dehors des quatre libertés (programme CULTURE (2007-2013)).

- CONS_CONS(2007)07876_FR

Decision no opinion

6. Position communautaire du 12/06/2006 (7889/07) en vue de l'adoption de la décision du comité mixte de l'EEE modifiant le Protocole 31 de l'accord EEE concernant la coopération dans les secteurs particuliers en dehors des quatre libertés (programme - cadre pour l'innovation et la compétitivité (2007-2013)).

- CONS_CONS(2007)07889_FR

Decision: no opinion

7. Advancement of works and the budget for external studies /notes still available
- letter from the Policy Department

Coordinators were invited to submit suggestions for new studies before 1 July.

A decision will be taken at the next coordinators' meeting, on the basis of a working document by the secretariat.

Other points

8. Discussion and possible decision on INI reports

Coordinators were updated on the current INI reports.

9. Hearings and delegations

1) Delegations

The following Members will participate in the delegation to Sibiu, 1-3 October:

Bono, Mikko (PSE)

Hennicot, Pack, Hieronymi, Descamps, Gant (hors quota) (PPE-ED)

Dickute, Serbu (hors quota) (ALDE)

The following Members will participate in the delegation to Riga, 8-10 October:

Herrero, Novak (PPE-ED)

Resetarits, Gibault, Takkula (ALDE)

Trüpel (GREENS)
Flasarova (GUE)

2) Hearings:

The following experts will be invited for the hearing on the process and the results of the Bologna regulation, 4 October:

Martin Prchal, Prof. Karin Stempel, Prof. Giorgios Babiniotis, Mr. Markko Mattila, and a representative of the European University Association

A decision on the experts to be invited to the public hearing on "Cultural industries and cultural societies within the Lisbon Strategy context" will be taken at the next coordinators' meeting.

10. Joint committee meeting with the Culture Committee of the Portuguese Parliament on 20 November 2007

No new information

11. Presentation of different organisations in the Committee: current situation

Reported to next meeting

12. Rencontres de la diversité culturelle (16-18 octobre 2007)

Coordinators made suggestions with regard to the subjects to be dealt with at the Rencontres de la diversité culturelle, to take place from 16-18 October 2007. Written contributions will be received until the end of this week.

13. Any other business

- The chairman informed coordinators of a request from the Commission DG EAC to shorten the deadline for exerting the right to scrutiny on the "Culture 2007 programme committee" to 13 July 2007.
Coordinators agreed.
- Several coordinators intervened on various matters related to the implementation of multilingualism in the European Parliament.
- Several coordinators made proposals to organise mini-hearings on issues related to the committee's competences.

12. Structured dialogue with Commissioner Viviane REDING on the 2008 Legislative and Work programme

An exchange of views took place. The following spoke in the debate: Nikolaos Sifunakis, Viviane Reding, Ruth Hieronymi, Vasco Graça Moura, Marianne Mikko, Manolis Mavrommatis, Maria Badia i Cutchet, Marie-Hélène Descamps.

13. Evaluation of the German Presidency of the Council of the EU

Joint exchange of views with

- Mr Bernd Neumann, Federal government representative responsible for culture and the media, and with

- Mr Hermann Kues, Parliamentary State Secretary to the Federal Ministry for the Family, the Elderly, Women and Youth

An exchange of views took place. The following spoke in the debate:

- Nikolaos Sifunakis, Bernd Neumann, Milan Gaľa, Ruth Hieronymi, Christa Prets, Hannu Takkula, Doris Pack, Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc.

- Nikolaos Sifunakis, Herman Kues, Christa Prets, Ruth Hieronymi, Hannu Takkula.

14. Any other business

15. Date and place of next meeting

Monday, 16 July 2007 and Tuesday, 17 July 2007 in Brussels

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÀ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Nikolaos Sifunakis (P), Pál Schmitt (VP), Manolis Mavrommatis (VP), Hannu Takkula (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Maria Badia I Cutchet, Ivo Belet (1), Guy Bono, Marie-Hélène Descamps, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Ovidiu Victor Gaț, Vasco Graça Moura, Luis Herrero-Tejedor (1), Ruth Hieronymi, Sándor Kónya-Hamar (1), Marianne Mikko, Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc, Doris Pack, Christa Prets, Karin Resetarits (1), Salvatore Tatarella (1), Henri Weber (1), Thomas Wise, Tomáš Zatloukal
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Emine Bozkurt, Den Dover (2), Erna Hennicot-Schoepges (1), Mary Honeyball, Amalia Sartori, Christel Schaldemose, Nina Škottová (2), Grażyna Staniszevska, Jaroslav Zvěřina (2)

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Prítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 25.6.2007
(2) 26.6.2007

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/After indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>Margot Wallström, Commissioner Viviane Reding, Commissioner Bernd Neumann, German Presidency Hermann Kues, German Presidency</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Hans Brunmayr</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kommissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Mr Horst Foster, Mr. Yves Le Lostecque</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzionijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																		
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracijų sekretoriai/Képviseleti csoportok titkársága/Sekretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>																		
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Mrs Veronique Donck, Mrs Andrea Cepova</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Mrs Rasa Rudzkyte</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Mrs Rosario Galofre</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Mrs Karen Bentolila</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Mr Renato Soeiro</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Mr Andrzej Dycha</td> </tr> <tr> <td>ITS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Mrs Veronique Donck, Mrs Andrea Cepova	PSE	Mrs Rasa Rudzkyte	ALDE	Mrs Rosario Galofre	Verts/ALE	Mrs Karen Bentolila	GUE/NGL	Mr Renato Soeiro	IND/DEM		UEN	Mr Andrzej Dycha	ITS		NI	
PPE-DE	Mrs Veronique Donck, Mrs Andrea Cepova																	
PSE	Mrs Rasa Rudzkyte																	
ALDE	Mrs Rosario Galofre																	
Verts/ALE	Mrs Karen Bentolila																	
GUE/NGL	Mr Renato Soeiro																	
IND/DEM																		
UEN	Mr Andrzej Dycha																	
ITS																		
NI																		

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Mr Eschel Alpermann	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Mrs Constanze Itzel, Mr Gonçalo Macedo Mrs Malene Chauchepreat
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Mr Athanassios Troupiotis	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Mr Etienne Boumans, Mrs Artemissia Kefalopoulou, Mrs Sarka Lemanczyk, Mr Jürgen Ditthard, Mrs Stéphanie Biasoli	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Mr Einars Punkstins	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman